

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 73 (1955)

**Heft:** 307

## **Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 307

Bern, Freitag 30. Dezember 1955

73. Jahrgang — 73<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 30 décembre 1955

N<sup>o</sup> 307

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geil. Abonnementsbetrag nicht an  
obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.60, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.80;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Anzeigen-  
Regie: Publicités AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jähresabonnementpreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas  
verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: fr.  
un 27.70; un semestre 15.50; un trimestre 8.—; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.80 fr.;  
étranger: fr. 40.— per en — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son équivalent; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10.50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 89766-89816.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 159005-159032.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-bulgarischer Wirtschaftsverkehr. — Relations économiques suisse-bulgares. — Relazioni economiche svizzero-bulgare.

Postscheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1<sup>re</sup> partie).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

##### Nachtrag.

Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3194), in- und ausländische Biere, Weine usw. Robert Otto Ulmer, welcher am 13. April 1949 als Kollektivprokurator eingetragen worden ist, ist mit dem am 8. Dezember 1955 eingetragenen stellvertretenden Geschäftsführer gleichen Namens identisch; seine Prokura ist erloschen.

##### 27. Dezember 1955. Schaufensterartikel usw.

Adolf Ott, in Zürich (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1078), Artikel für Schaufenster usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1955 an die «Adolf Ott A.G.», in Zürich, erloschen.

##### 27. Dezember 1955. Schaufensterartikel.

Adolf Ott A.G. (Adolf Ott S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bewirkt den Handel mit und die Fabrikation von Artikeln für die Schaufensterdekoration sowie die Führung von Vertretungen für solche Artikel. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist zerlegt in 150 Namentaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Adolf Ott», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1955, wonach die Aktiven Fr. 233 665.68 und die Passiven Fr. 66 491 betragen, zum Preise von Fr. 167 174.68, von dem Fr. 147 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 3000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung libiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. jur. Victor Hauri, von Brugg und Hirschthal (Aargau), in Zürich, als Präsident, sowie Irene Fehrmann, von Mellingen (Aargau), in Zürich; Ingeborg Ott, von Ermatingen (Thurgau), in Risch (Zug), und Gertrud Ott, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomicil: Forchstrasse 67, in Zürich 7.

##### 27. Dezember 1955. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co. (Société Anonyme Leu & Cie.) (Leu & Co.'s Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1955, Seite 2134), Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw. Die Prokura von Arthur Krieg ist erloschen. Der Prokurator Walter Ochsenbein, von Etziken (Solothurn) und Zürich, in Zürich, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt worden an: Jean Bochsler, von Basel und Uznach (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich); Alois Bünzli, von Maur (Zürich), in Meilen; Hans Dietwyler, von Obermumpf (Aargau), in Zürich, und Albert Müri, von Schinznach-Dorf (Aargau) und Kilchberg (Zürich), in Kilchberg (Zürich).

##### 27. Dezember 1955. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co., Filiale Stäfa, in Stäfa (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2178), Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw., mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Erwin Brunner ist erloschen. Der Prokurator Walter Ochsenbein, von Etziken (Solothurn) und Zürich, in Zürich, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Stäfa, ist erteilt an Karl Ruoss, von Schübelbach (Schwyz), in Richterswil.

##### 27. Dezember 1955. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co. Depositenkasse Richterswil, in Richterswil (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1955, Seite 2257); Depositenkasse Heimplatz der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2173); Depositenkasse Industriequartier der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2173), Betrieb aller Arten von Bankgeschäften usw., mit Hauptsitz in Zürich.

Der Prokurator Walter Ochsenbein, von Etziken (Solothurn) und Zürich, in Zürich, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

##### 27. Dezember 1955.

Mech. Eisenwarenfabrik A.-G. in Kempten (Zch.), in Wetzikon (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1566). Max Schuler ist nicht mehr Präsident und Karl Hirzel-Zweifel nicht mehr Vizepräsident. Beide bleiben aber als Mitglieder im Verwaltungsrat; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Max Haegi, von Wetzikon und Kappel a. A., in Rüti (Zürich), Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident, und Max Honegger, von Hinwil, in Wetzikon (Zürich), Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident und Delegierter, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 27. Dezember 1955. Dentalmedizinische Erzeugnisse.

Multident AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1954, Seite 1070), Fabrikation von dentalmedizinischen Erzeugnissen und deren Vertrieb usw. Als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Hermann Heise, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (Deutschland).

##### 27. Dezember 1955.

Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.) (Kaigai Tsusho Kabushiki Kaisha), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 325), Handelsgeschäfte aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Richard Gasser; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Gerber, von Zürich und Aarwangen (Bern), in Zürich, und an Rolf Iselin, von Küschnacht (Zürich), in Meilen.

##### 27. Dezember 1955.

Speisefettwerke Schweizerperle A.-G. (Fabrique de graisse mélangée Perle Suisse S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1948, Seite 2217). Die Prokura von Robert Kaspar ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Jean Frédéric Feller, von Noflen (Bern), in Zürich.

##### 27. Dezember 1955. Koch- und Speisefette usw.

Hans Kaspar Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246), Fabrikation von Koch- und Speisefetten usw. Die Unterschrift von Robert Kaspar ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Jean Frédéric Feller, von Noflen (Bern), in Zürich.

##### 27. Dezember 1955. Liegenschaften usw.

Stauffacherhaus Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 262). Erwerb von Liegenschaften usw. Albert Lang, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon a. A.

##### 27. Dezember 1955.

Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes (Société Commerciale de la Société suisse des Entrepreneurs) (Società Commerciale della Società svizzera degli Impresari Costruttori), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2413). Albert Lang, Direktor, wohnt nun in Uitikon a. A.

##### 27. Dezember 1955. Sera, Medikamente usw.

Veterinaria A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 355), Fabrikation von und Engros-Handel mit Sera, Bakterienpräparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. med. vet. Gladys Kilchspurger, von Zürich, in Langnau a. A.

##### 27. Dezember 1955. Radio usw.

Vef A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1952, Seite 2706), selbständiger und kommissionsweiser Verkauf von Handelswaren jeder Art, insbesondere von elektrischen Erzeugnissen wie Radioapparate usw. Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 32, in Zürich 2.

##### 27. Dezember 1955. Eier usw.

Raco A.G., Filiale Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1952, Seite 790), mit Hauptsitz in Basel, Handel mit Eiern usw. Neues Geschäftsdomicil: Seestrasse 259, in Zürich 2.

##### 27. Dezember 1955.

Genossenschaft «Hilfe», in Zürich 6 (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1949, Seite 2990), Hilfeleistung an arme und bedrängte Menschen durch Gewährung von Wohnung und Verpflegung usw. Die Unterschrift von Alfred Geistlich ist erloschen. Dr. Albert Märki-Baumann ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Paul Haab, von und in Meilen. Neues Geschäftsdomicil: Südstrasse 5, in Zürich 8 (bei Dr. Albert Märki-Baumann).

##### 27. Dezember 1955. Chemisch-technische Produkte.

Frau R. Züger, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 495), chemisch-technische Produkte. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «F. Züger», in Zürich, erloschen.

## 27. Dezember 1955. Chemische Produkte.

F. Züger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Züger, von Altendorf (Schwyz), in Zürich 10. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau R. Züger», in Zürich, übernommen. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten. Limmatstrasse 329.

## 27. Dezember 1955.

A. Sonderegger, Plazierungsbüro City, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Agnes Sonderegger, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Zürich 6. Stellenvermittlungsbüro. Usterstrasse 23.

## 27. Dezember 1955. Hoch- und Tiefbau.

Hans Bürgin, in Dietlikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Bürgin, von Schaffhausen, in Dietlikon. Hoch- und Tiefbau. Brunnenwiesenstrasse 380.

## 27. Dezember 1955.

Theodor Mohr, Treuhand- & Verwaltungsbüro, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Theodor Mohr, von Chur, Susch (Graubünden) und Zürich, in Zürich 2. Treuhand-, Verwaltungs- und Inkassobüro. Rämistrasse 26.

## 27. Dezember 1955.

A. R. Joos, Apparate-Mechanik, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alberto R. Joos, von Mellingen (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation von und Handel mit Apparaten und apparte-mechanischen Erzeugnissen. Limmatquai 112.

## 27. Dezember 1955. Elektrische Bedarfsartikel für Motorfahrzeuge.

C. Schaefer, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1940, Seite 678), elektrische Bedarfsartikel für Motorfahrzeuge. Der Firmainhaber wohnt nun in Hombrechtikon. Einzelprokura ist erteilt worden an Gertrud Schaefer, geb. Bider, von Herisau, in Hombrechtikon, und an Heinrich Kern, von Berlingen (Thurgau), in Adliswil (Zürich).

## 27. Dezember 1955. Patente.

E. Blum & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2989). Der Gesellschafter Rudolf Blum führt auch die Vornamen Emil Ernst und den Titel Dr. jur. Er und die Kommanditärin Eleonore Blum, geb. Sontheim, wohnen nun in Zumikon. Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt geschrieben: «Patentanwalts-Bureau». Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. jur. Alfred Briner, von Bassersdorf, in Zürich.

## 27. Dezember 1955.

Arno Buchholz, Verlag und Druckerei, Düsseldorf, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1952, Seite 2133), mit Hauptsitz in Düsseldorf. Neues Geschäftsdomicil: Lutherstrasse 4, in Zürich 4 (bei Fridolin Forster).

## 27. Dezember 1955. Neuheiten.

Gustav Thurnheer, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2712), Vertrieb von Neuheiten aller Art. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

## 27. Dezember 1955. Elektrische Maschinen.

Otto Benz, Inhaberin Emma Benz, in Dübendorf (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1298), elektrische Maschinen. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

## 27. Dezember 1955. Spezialmaschinen.

Otto Graf, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 245), Vertretung in Spezialmaschinen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## 27. Dezember 1955. Waren aller Art.

Frau E. Borkowsky, in Wallisellen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1606), Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

## 27. Dezember 1955. Musikverlag.

Hermann Scherchen, ARS VIVA, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3365), Musikverlag. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## 27. Dezember 1955. Kaffee, Kakao usw.

Centram A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1954, Seite 1230), Kaffee, Kakao usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Eduard Bauer, von und in Zürich.

## 27. Dezember 1955.

W. Schrumpf, Buchdruckerei, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Schrumpf, von Zürich, in Zürich 6. Buchdruckerei. Badenerstrasse 703.

## 27. Dezember 1955. Seidenstoffe usw.

Heer & Co. Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1954, Seite 650), Seiden- und Rayonstoffe usw. Als Verwaltungsratsmitglied ist gewählt worden Carl Götschi, von Adliswil, in Zürich; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Schwarzenbach, von und in Thalwil.

## 27. Dezember 1955. Fleischwaren usw.

Aktiengesellschaft RUFFAG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1954, Seite 1158), Erwerb und Betrieb eines Handelsgeschäftes für Fleisch- und Wurstwaren usw. Mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Max Hauser zum kaufmännischen Direktor und Alois Monhart, von Unterschlatt-Basadingen (Thurgau), in Adliswil, zum technischen Direktor. Die Prokura von Max Hauser ist erloschen.

## 27. Dezember 1955. Briefumschläge Buchdruckerei usw.

H. Goessler & Cie., Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1690), Briefumschlagfabrik und Buchdruckerei usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Charlotte Preisig, von und in Zürich.

## 27. Dezember 1955. Sanitäre Anlagen.

Arzthauser & Fritschi, in Erlenbach. Unter dieser Firma sind Fritz Arzthauser, von Bilten (Glarus), in Zürich 3, und Robert Fritschi, von Zürich, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang nimmt. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausführung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Seestrasse 134.

## 27. Dezember 1955.

Feldegg-Immobilien AG., Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht den Ankauf, den Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Liegenschaften aller Art, vornehmlich im Feldegg-Quartier, und alle in Beziehung stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans A. Syz, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, sowie Dr. Otto Töndury, von Scans (Graubünden), in Triesenberg (Liechtenstein),

und Emil A. Graf, von Rafz (Zürich), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomicil: Theaterstrasse 16, in Zürich 1 (bei der «Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft»).

## 28. Dezember 1955.

Genossenschaft Sportplatz Schützenwiese Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Dezember 1955 eine Genossenschaft. Sie ist eine Vereinigung von Freunden und Förderern des Sports im allgemeinen und des Fussballsports im besondern. Sie bezieht zur Unterstützung dieser Bestrebungen in Winterthur den Erwerb, den Ausbau und die Verwaltung der Sportanlage des FC Winterthur auf der Schützenwiese, um diese zunächst dem FC Winterthur und sodann auch weiteren Organisationen für die in Frage kommenden Uebungen und Veranstaltungen zu mässigem Entgelt zur Verfügung zu halten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihr gehören an: Hans Koblert, von Winterthur, als Präsident; Rudolf Werder, von Lupfig (Aargau) und Winterthur, als Vizepräsident; Ernst Keusch, von Merenschwand (Aargau), als Kassier, sowie Alvaro Frick, von Zürich; Dr. Jakob Johann Koradi, von Winterthur; Gottfried Morf, von Winterthur, und Adolf Sutter, von Appenzell, als weitere Mitglieder, alle in Winterthur. Der Präsident und Vizepräsident zeichnen gemeinsam oder je einer von ihnen mit einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Geschäftsdomicil: Technikumstrasse 82, in Winterthur 1 (Bureau Dr. J. J. Koradi).

## 28. Dezember 1955. Papierwaren.

Mova Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 434), Handel mit Papierwaren und verwandten Artikeln. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Elsa Gressani, geb. Schär, von und in Zürich; ihre Prokura ist erloschen. Albert Imthurn, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

## 28. Dezember 1955. Staubsauger usw.

Nilfisk A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2258), Handel mit und Fabrikation von Nilfisk-Staubsaugern usw. Einzelprokura ist erteilt an Leo Busin, von Zug, in Luzern.

## 28. Dezember 1955.

Teppich-Linsi A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1962), Handel mit Linoleum, Teppichen und Tapeten. Einzelprokura ist erteilt worden an Alfred Stähler, von Oberbüren (St. Gallen), in Zürich.

## 28. Dezember 1955. Schrauben, Werkzeuge.

Brüngger & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 693), Handel mit Schrauben und Werkzeugen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Brüngger wohnt nun in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt worden an Dora Brüngger, geb. Heule, von und in Zürich. Neues Geschäftsklokal: Klingenstrasse 33, in Zürich 5.

## 28. Dezember 1955.

Commercial-Bürobedarf, J. Anderegg & H. Klein, in Zürich. Unter dieser Firma sind Jean Anderegg, von Biel (Wallis), in Zürich 6, und Heinrich Klein, von Winterthur, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 20. Dezember 1955 ihren Anfang genommen hat. Handel en gros mit Bürobedarfartikeln für Handelsunternehmen. Turnerstrasse 25.

## 28. Dezember 1955. Elektrische Installationen.

H. Peter, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Peter, von Willisau-Stadt, in Zürich 2. Elektrische Installationen. Widmerstrasse 77.

## 28. Dezember 1955. Chemisch-technische Apparate usw.

M. F. Christen, in Küsnacht (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154), Vertretungen in chemisch-technischen Apparaten usw. Die Prokura von Kurt Wiesner ist erloschen.

## 28. Dezember 1955. Buchdruckerei usw.

Brüngger & Co., in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1939, Seite 1518), Buchdruckerei usw. Der Gesellschafter Theodor Studer lebt in Gütertrennung.

## 28. Dezember 1955.

Peter von Muralt, Versicherungsbüro, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1951, Seite 769). Neues Geschäftsdomicil: Rämistrasse 18.

## 28. Dezember 1955. Bastartikel usw.

A. F. Thurnauer, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1952, Seite 1746), Fabrikation von Artikeln aus künstlichem Bast usw. Neues Geschäftsdomicil: Stampfenzbachstrasse 146.

## 28. Dezember 1955. Waren aller Art.

Schnebli, Wochner & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1106), Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## 28. Dezember 1955.

Möwa Aktiengesellschaft Möbelfabrik Wald in Liquidation, in Wald (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1954, Seite 2669). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## 28. Dezember 1955. Uhren.

Itaco Watch Co. with ltd. liability in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1477). Engrosankauf von Armband- und Weckeruhren aller Art usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

## 28. Dezember 1955. Chemisch-technische Produkte.

Jean Peter, in Herrliberg (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1951, Seite 1802), chemisch-technische Produkte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## 28. Dezember 1955. Handharmonikas.

Karl Geiser, in Zürich (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 217), Handel mit Handharmonikas. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

## 28. Dezember 1955. Kolonialwaren.

Bollmann-Lier & Co., AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1814), Kolonialwaren en gros usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirkgerichtes Zürich am 19. Dezember 1955 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## 28. Dezember 1955. Autospitzwerkstätte usw.

Ernst Gelrig, in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1594), Autospitzwerkstätte usw. Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Liegenschaft Florastrasse 40, in Zürich 8, und der darauf liegenden durch Grundpfand gedeckten Passiven sowie der Liegenschaft Kat.

Nr. 1591 und 1592 im Moos, in Urdorf (Zürich), sind von der neuen Kommanditgesellschaft «E. & W. Gehrig & Co.», in Zürich 8, übernommen worden.

28. Dezember 1955. Karosserie usw.

**E. & W. Gehrig & Co.**, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Ernst Gehrig-Kaufmann und Walter Gehrig, beide von Zürich, in Zürich 8, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Ernst Gehrig-Mattmann, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 45 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma hat Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Liegenschaft Florastrasse 40, in Zürich 8, und der darauf liegenden durch Grundpfand gedeckten Passiven sowie der Liegenschaft Kat. Nr. 1591 und 1592 im Moos, in Urdorf (Zürich), von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Gehrig», in Zürich, übernommen. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Ernst Gehrig-Mattmann. Karosserie, Autopritzwerkstätte und Spenglerei. Florastrasse 40.

28. Dezember 1955. Bürsten.

**Heinrich Trudel**, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Trudel, von Utikon am See, in Horgen. Fabrikation und Verkauf von Bürsten. Altimend 159.

28. Dezember 1955. Keramik usw.

**Keragra G.m.b.H.**, in Stäfa (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1954, Seite 510), Keramik usw. Die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1955 hat die Statuten abgeändert. Paul Graf-Hirschmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist vom Gesellschafter Walter Graf-Meier, jetzt auch Bürger von Stäfa, übernommen worden, wodurch sich dessen Stammeinlage, die nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat. Einzelunterschrift wurde erteilt an Emma Graf, geb. Meier, von Hombrechtikon und Stäfa, in Stäfa.

28. Dezember 1955.

«Siebag» A.-G. für Siebwaren, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 698). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1955 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist voll libiert.

28. Dezember 1955.

**SAWEG, Sägen & Werkzeuge GmbH**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1955, Seite 911). Der Gesellschafter Maximilian von Muralt, nun in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon, ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Prokurst und führt Einzelprokura. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Martha Reinhardt, von und in Zürich. Die Gesellschafterin Anna Fretz wohnt in Bassersdorf.

28. Dezember 1955.

**Wasserversorgung Seewadel in Liq.**, in Bauma, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1949, Seite 1015). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

27. Dezember 1955. Waren aller Art.

**Heinz Hänni**, in Gerzensee, Vertrieb von Waren aller Art, in Konkurs (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1803). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1955. Lederwaren.

**Ernst Liechti**, in Belp, Handel mit sowie Fabrikation und Reparaturen von Lederwaren (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1290). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Dezember 1955. Textilwaren.

**Frau Erika Schmid-Aeschlimann**, in Mühlethurnen, Anfertigung von und Handel mit Textilwaren, in Konkurs (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1953, Seite 1954). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 27. August 1953 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

27. Dezember 1955. Chemische Produkte.

**Albert Baumann**, in Wattwil, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten «Albol», in Konkurs (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1803). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 24. Juli 1954 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

27. Dezember 1955. Bäckerei usw.

**Fr. Böttikofer**, in Toffen, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1953, Seite 1640). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV in Fassung des BRB vom 3. Dezember 1954), wird die Firma auf Begehrungen des Inhabers gelöscht.

27. Dezember 1955. Fahrzeuge.

**Fritz Baumann**, in Kehrsatz, Auto, Motorrad- und Velohandelsgeschäft, Auto-, Motorrad- und Veloreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1948, Seite 3371). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat durch Urteil vom 24. September 1954 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 22. November 1954 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

##### Bureau Bern

28. Dezember 1955.

**Küsergenossenschaft Oberdettigen**, in Oberdettigen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2938). Der bisherige Sekretär Hans Iseli ist aus der Verwaltung zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als neuer Sekretär in die Verwaltung gewählt: Otto Iseli, von Jegenstorf, in Oberdettigen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Es zeichnen Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zu zweien.

28. Dezember 1955.

**Benteli A.G. Buchdruckerei & Verlag**, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2982). Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1955 und Feststellung in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 um Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libiert sind. Das voll einbezahlt Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat ist das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Albert Benteli, junior, infolge Todes ausgeschieden. Als neue Mitglieder der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt: Dr. Ernst Feisst, von Riehen, in Bern; Ernst Künzli, von Erlach und Bern (Burgemeinde), in Bern; Walter Bally, von Schönenwerd, in Zürich. Geschäftslokal: Bümplizstrasse 101.

28. Dezember 1955. Stoffe, Wirkwaren.

**Ziman-Versand-Bern**, Ed. **Zimmermann**, jun., in Bern, Handel mit Stoffen und Wirkwaren (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 738). Neues Geschäftsdomicil: Aarbergergasse 56.

28. Dezember 1955. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw.

**G. Rohrbach**, Sohn, vorm. II. Isler, in Bern, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen und Bauspenglerei (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1942, Seite 1114). Die Firma wird abgeändert in **G. Rohrbach**. Neues Geschäftsdomicil: Pappelweg 1.

##### Bureau Biel

26. décembre 1955. Montres, etc.

**OMEGA Louis Brandt & Frère S.A.**, à Biel, fabrication et commerce de montres et de produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique et de l'électricité (FOSC. du 25 octobre 1955, N° 250, page 2698). Charles Louis Brandt et Robert Louis Brandt sont nommés directeurs. Ils signent, pour le siège principal, collectivement à deux entre eux ou avec un autre porteur de la signature sociale. Robert Louis Brandt est actuellement domicilié à Nidau près Biel. Ont été nommés fondés de pouvoir pour le siège principal de Biel: Oscar Cauderay, de Allaman, à Biel; Henri Kneuss, de Eggiwil, à Biel; René Patthey, de Fiez, à Biel; Jean-Maurice Piguet, du Chenit, à Evilard; Jean Sickert, de Genève, à Macolin, et Ernest Wirz, de Zäziwil, à Biel. Ils signent collectivement à deux avec un des directeurs.

28. Dezember 1955.

**Schweizerische Nationalbank**, Agentur in Biel (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1955, Seite 2806). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz (II. Departement) in Bern. Die Kollektivprokura von Otto Gerber ist erloschen.

28. Dezember 1955.

**Georges Emery, Jura-Apotheke**, (vorm. Dr. A. Bähler), in Biel (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1926, Seite 1457). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Simone Emery, Pharmacie du Jura», in Biel, übernommen.

28. décembre 1955.

**Simone Emery, Pharmacie du Jura**, à Biel. Le chef de la maison est Simone Emery, de Vuissens, à Biel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Georges Emery, Jura-Apotheke (vorm. Dr. A. Bähler)», à Biel, ci-dessus radiee. Exploitation de la Pharmacie du Jura. Rue Basse 47.

##### Bureau Burgdorf

28. Dezember 1955. Nahrungs- und Genussmittel.

**Produkt A.G.** in Burgdorf, Verarbeitung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln sowie verwandten Produkten (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1955, Seite 1410). Hans Kindlimann, bisher Präsident, und Arthur Wohlgemuth, bisher Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Winterhalder, Delegierter, wohnt wieder in Burgdorf.

28. Dezember 1955.

**«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1926), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Edgar Junod, Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes erloschen.

##### Bureau de Courtelary

28. décembre 1955. Textiles, transports.

**Eugène Ory**, à Romont, commerce de textiles et transports de personnes (FOSC. du 11 août 1955, N° 186, page 2073). La procédure de faillite étant close, la raison est radiee d'office.

##### Bureau Fraubrunnen

28. Dezember 1955.

**Steiner & Kehrl, Automobile**, in Utzenstorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1252). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. Dezember 1955. Zementwaren, Baumaterialien.

**Aebi, Kraut & Co. A.G.**, in Oberwichttrach, Fabrikation von und Handel mit Zementwaren und Baumaterialien aller Art (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1953, Seite 859). Die Firma hat Einzelprokura an Hermann Stein, von Jona (St. Gallen), in Münsingen, erteilt.

##### Schwyz — Schwyz — Svitto

28. Dezember 1955.

**Industrielack A.G. (Industrielack S.A.)** (Industrielack Ltd.), in Lachen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt Herstellung von und Handel, einschliesslich Import und Export mit Industrielacken, Farben und andern chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlt Namentaktien zu Fr. 1000. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich, Präsident; Max Naef, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Zürich, Delegierter; Herbert Veeck, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (Bayern). Der Delegierte zeichnet einzeln. Die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Glarus — Glaris — Glarona

27. Dezember 1955.

**Brasfinanz A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Finanzierung und Beteiligung an Gesellschaften des In- und Auslandes. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 800 000 in bar libiert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Gegenwärtig einziger Mitglied desselben ist Dr. Conrad Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

## Zug — Zug — Zugo

28. Dezember 1955. Chemische und pharmazeutische Produkte usw. **Dipharm A.G. (Dipharm S.A.) (Dipharm Ltd.)**, in Zug, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1950, Seite 184). Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Otto Meyer, Bahnhofapotheke).

28. Dezember 1955. Glas usw.

**Aktiengesellschaft vormals Th. Keiser-Stöcklin**, in Zug, Handel mit Tafel- und Fensterglas usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2314). Einzelprokura wurde erteilt an Leo Bucher-Steinauer, von Cham, in Zug.

28. Dezember 1955. Bäckerei usw.

**Josef Höfliger**, in Baar, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 220 vom 19. November 1924, Seite 1557). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Dezember 1955. Bäckerei, Tea-room.

**J. Höfliger-Staubli**, in Baar. Inhaber der Firma ist Josef Höfliger-Staubli, von Freienbach, und Rapperswil (St. Gallen), in Baar. Bäckerei-Konditorei, Tea-room. Marktstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo  
Bureau de Fribourg

28 novembre 1955. Marchand tailleur.

**E. Castelli**, à Fribourg, marchand tailleur (FOSC. du 10 mai 1955, № 108, page 1239). La raison est radiée par suite de cession de commerce.

28 novembre 1955. Tailleur.

**Jacques Dégly & Cie**, à Fribourg. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1955. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable: Jacques Dégly, époux de Yolande, née Repond, de Châtel-St-Denis, à Guin, et pour associé commanditaire: Emilio Castelli, de Crana (Tessin), à Monteggio (Tessin), avec une commandite de 1000 fr., libérée par compensation avec une créance. Tailleur sur mesures pour dames et messieurs. Rue Guilliman 24.

28 décembre 1955.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Fribourg (FOSC. du 26 avril 1954, № 95, page 1060), avec siège principal à Lausanne. La signature de l'administrateur Edgard Junod, décédé, est radiée.

28 décembre 1955.

**D'Arcy exploration de gaz et pétrole S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 12 septembre 1952, № 215, page 2270). Hans Zollinger, président du conseil d'administration, a transféré son domicile personnel à Zollikon.

28 décembre 1955. Vins, liqueurs, etc.

**Papaux & Spicher**, société anonyme, à E s s e r t, exploitation d'un commerce de vins, liqueurs et spiritueux (FOSC. du 11 novembre 1949, № 265, page 2926). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

## Bureau de Morat (district du Lac)

24 décembre 1955.

**Compagnie des Montres Montilier S.A. (Montilier Watch Co. S.A.)**, à Montilier (FOSC. du 13 avril 1955, № 85, page 956). Selon procès-verbal authentique du 21 décembre 1955, l'assemblée générale des actionnaires a décidé de transformer les 30 actions au porteur, de 10 000 fr. chacune, en 800 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées ou tout autre mode équivalent. Les statuts ont été modifiés en conséquence, de même que sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jacques Bernheim, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, président (nouveau); Henriette Bernheim, née Plaat, épouse de Jacques, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouvelle), et Willy Aellen-Gaberell (déjà inscrit). Ils engagent la société par leurs signatures individuelles. Le conseil d'administration a nommé directeur Ernest-Paul Michelin, de La Chaux-de-Fonds, à Morat, et fondée de pouvoir Madeleine-Marguerite Jacot, du Locle, Coffrane et Montmollin, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Ils signent collectivement à deux.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Olten-Gösgen

28. Dezember 1955.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in O l t e n (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1954, Seite 1071), mit Hauptsitz in Lausanne. Infolge Todes von Edgar Junod, Mitglied des Verwaltungsrates, ist dessen Unterschrift erloschen.

28. Dezember 1955. Kolonialwaren, Haushaltungsartikel usw.

**Josef von Felten-von Arx**, in Olten, Kolonialwaren, Haushaltungsartikel usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1945, Seite 474). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Bureau Stadt Solothurn

28. Dezember 1955. Konstruktionsbureau, Heizungen usw.

**H. Badertscher & Co.**, Büro Solothurn, Filiale in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «H. Badertscher & Co.», in Münchenstein, Konstruktionsbureau, Heizungen und Lüftungen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3278) in Solothurn eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Hans Badertscher-Treuer, von Lauperswil (Bern), in Basel, und Ernst Badertscher-Hasler, von Lauperswil (Bern), in Bolligen; sowie durch den Prokuristen Max Wintsch, von Dietlikon (Zürich), in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein. Die Genannten zeichnen einzeln. Beschränkt auf die Niederlassung Solothurn ist Einzelprokura erteilt an Rudolf Holzegger, von Winterthur, in Rüttenen. Konstruktionsbureau, Heizungen und Lüftungen. Geschäftslokal: Werkhofstrasse 9.

## Bureau Thierstein

28. Dezember 1955. Uhren usw.

**Brac A.G.**, in Breitenbach, Uhren usw. (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1951, Seite 1166). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll eingezahlt.

28. Dezember 1955. Buchbinderei, Cartonnagen.

**Jeger Louise**, in Breitenbach, Buchbinderei und Cartonnagen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2319). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Dezember 1955. Buchbinderei und Cartonnagen.

**J. Jeger**, in Breitenbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Jeger, von Meltingen und Breitenbach, in Breitenbach. Buchbinderei und Cartonnagen. Fehrenstrasse 49.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Dezember 1955. Elektrotechnik.

**Gebr. Thurnherr A.G.**, in Basel, elektrotechnische Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1949, Seite 1914). Das Mitglied des Verwaltungsrates Georg Thurnherr-Pfiffner heisst nun Thurnherr-Heinrich.

23. Dezember 1955. Papier.

**Diligentia A.G.**, in Basel, Betrieb von Papierfabriken usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2099). Aus dem Verwaltungsrat ist Comte Jean de Barruel ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jacques Gisy, von Wil (St. Gallen), in Paris.

23. Dezember 1955.

**Buchdruckerei H. Linsenmann**, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1575). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.», in Basel.

23. Dezember 1955.

**Buchdruckerei H. Linsenmann & Co.**, in Basel. Heinz Linsenmann, in Gütertrennung lebend mit Ruth, geb. Ospel, in Basel, und Kurt Linsenmann-Meyer, in Muttenz, beide von Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchdruckerei H. Linsenmann», in Basel, übernimmt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Buchdruckerei. Burgweg 12-14.

23. Dezember 1955. Rohkakao usw.

**Jacques Becker**, in Basel, Handel mit Rohkakao usw. (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. Dezember 1955.

**Immobiliengesellschaft Schützenmatte A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1953, Seite 2527). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libiert.

23. Dezember 1955.

**Bank für Internationalen Handel A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 3. Mai 1955, Seite 1411). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Hans R. Naef, von und in Zürich, und Jules Alfred Demaurex, von Gilly und Vinzel, in Lausanne. Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Gilbert Bubendorff. Er zeichnet zu zweien.

23. Dezember 1955. Bank.

**R. Münch**, in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1950, Seite 511). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «P. Münch», in Basel.

23. Dezember 1955. Bank.

**P. Münch**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Münch-Wissmann, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Münch», in Basel, übernommen. Prokura wurde erteilt an: Dr. Carl Forrer-Klein, von und in Basel, und Albert Wilhelm-Froidevaux, von Untervaz und Zürich, in Münchenstein. Die Prokuristen zeichnen zu zweien. Bankgeschäft. Gerbergasse 26.

23. Dezember 1955.

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Société Suisse d'Électricité et de Traction)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 155). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Fritz Kellermans infolge Todes ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Kiefer, von Basel, in Binningen.

23. Dezember 1955. Käse usw.

**Otto Althaus-Wyss A.G.**, in Basel, Handel mit Käse usw. (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1955, Seite 1957). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Ernst Althaus-Liechti, nun von Basel. Er zeichnet zu zweien, seine Prokura ist erloschen. Otto Althaus-Wyss ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

23. Dezember 1955. Thermometer usw.

**Ther-Ba. S. Dreyfuss**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Simon Dreyfuss-Nordmann; Einzelprokura wurde erteilt an Ruth Dreyfuss-Nordmann, beide von Basel, in Binningen. Agenturen von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Thermometern und Barometern sowie ähnlichen Artikeln. Schützenmatzstrasse 61.

23. Dezember 1955. Seidenbänder usw.

**Cintela A.G.**, in Basel, Handel mit Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1953, Seite 1668). Einzelprokura wurde erteilt an Vally Bossard-Hardt-Jacot, von und in Basel.

23. Dezember 1955. Versicherungen.

**Th. Burckhardt-Sarasin**, in Basel, Versicherungs-Agenturen (SHAB. Nr. 126 vom 8. Juni 1947, Seite 1488). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Th. Burckhardt-Sarasin & Sohn», in Basel.

23. Dezember 1955. Versicherungen.

**Th. Burckhardt-Sarasin & Sohn**, in Basel. Theodor Burckhardt-Sarasin und Dr. Donatus Burckhardt, beide von Basel, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Th. Burckhardt-Sarasin», in Basel, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Jean David, von und in Riehen. Versicherungs-Agenturen. Freie Strasse 84.

23. Dezember 1955.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1539). Die Unterschriften von Generaldirektor Werner Kiefer, Direktor Dr. Fritz Burkhardt und Vizedirektor Fritz Vögelin sind erloschen. Zu einem Generaldirektor wurde ernannt der bisherige Direktor Dr. Rudolf Pfenniger. Ferner wurden ernannt: zu einem Direktor der bisherige stellvertretende Direktor Dr. Max Homberger; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Fritz Bernheim und Ernst Seidel, und zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen Carl Baerlocher, nun in Binningen, Walter Sprenger und Erwin Wyss. Prokura wurde erteilt an: Dr. Richard E. Amstad, von Beckenried; Karl Gubelmann, von Wädenswil, beide in Basel; Ernst Béboux, von Cully und Lutry, in Binningen; Willy Grossenbacher, von Walterswil (Bern); Hermann Schütz, von Basel, beide in Basel, und Alfred Spalinger, von Marthalen, in Binningen.

Sie zeichnen zu zweien. Der Generaldirektor Karl Türler wohnt nun in Binningen. Der Prokurist Marc Poupon ist nun auch Bürger von Basel.

27. Dezember 1955. Autos.

Walser, in Basel, Handel mit Autos (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1715). Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde am 29. November 1955 der Konkurs erkannt.

23. Dezember 1955. Kunststoffe.

Plastic-Print A.G., vormals Zimmer & Co. Plastic-Print, in Basel, Druck und Veredelung von Kunststoffen (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3129). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wurde durch Abschreibung der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 100 herabgesetzt auf Fr. 6000 und gleichzeitig durch Ausgabe von 840 neuen Aktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 90 000, eingeteilt in 900 voll einbezahlt Namentaktien zu Fr. 100. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Hans Rudolf Schaub-Schwob. Er zeichnet wie bisher als Prokurist zu zweien.

23. Dezember 1955. Découletage.

Eram A.G., in Basel, Handel mit Découletage usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1839). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1955 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Prokura wurde erteilt an Emil Ritz, von Selkingen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

23. Dezember 1955. Immobilien.

Kusibra A.G. (Kusibra S.A.) (Kusibra Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht den Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, die Durchführung von Handelsgeschäften jeder Art und die Beteiligung an solchen, an ähnlichen und an anderen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlt Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Walter R. Belmont, von Schwyz, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Münchensteinerstrasse 118.

27. Dezember 1955.

Continentale, Internationale Transport A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2132), mit Hauptsitz in Genf. Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Paul Kull. Er führt Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Walter Trautmann, von Basel, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein. Er zeichnet zu zweien.

27. Dezember 1955.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden (La Baloise, Compagnie d'assurances contre l'Incendie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1647). Prokura wurde erteilt an: Karl Garni und Leonhard Fesenmeyer, beide von und in Basel; Fritz Ramstein, von Muttenz, in Reinach (Basel-Landschaft), sowie Eduard Kiefer und Hans Kopp, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien je mit einem Mitglied des Ausschusses oder der Direktion.

27. Dezember 1955.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie d'Assurances contre les risques de transport) (The Baloise, Marine Insurance Compagnie, Limited), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1540). Es wurden ernannt: zum Generaldirektor der bisherigen Direktor Joseph Remigius Belmont, nun in Binningen; zu Direktoren die bisherigen stellvertretenden Direktoren Reginald Fritsch und Philipp Fürstenberger; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Sub-Direktoren Franz Bäumli, Carl Frymann und Max Meier. Prokura wurde erteilt an: Dr. André ab Egg, von Arth, in Basel; Arthur Degen, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Binningen; Hans Eichenberger, von Beinwil a. See, in Allschwil; Ernst Tschudin, von und in Basel; Werner Wassmer, von Basel, in Arlesheim, und Karl Mühlbach, von Tegerfelden, in Basel. Alle zeichnen zu zweien je mit einem Mitglied des Ausschusses.

27. Dezember 1955. Damenkleider.

Baum A.G., in Basel, Handel mit Damenbekleidung usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1954, Seite 168). Die Delegierten des Verwaltungsrates Karl und Elisabeth Baum-Meyer sind nun Bürger von Basel.

28. Dezember 1955. Beteiligungen.

Roletus A.G. (Roletus S.A.) (Roletus Ltd.), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2474). In der Generalversammlung vom 19. Dezember 1955 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Februar 1932 und wurden am 27. Juni 1947 geändert. Die Gesellschaft bezieht die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmen. Sie kann alle mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlt Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört mit Einzelunterschrift an: Maurice Vaucher, von Fleurier, in Biel. Prokuren sind: Karl Gschwend, nun von Basel, und Fritz Baumann, von Wileroltigen, beide in Biel. Ferner wurde Prokura erteilt an Otto Spirig, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 90.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. Dezember 1955. Möbel, technische Neuheiten.

Nowibag A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen, gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Dezember 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht die fabrikationsmässige Beschaffung von und den Handel mit Mehrzweckmöbeln und technischen Neuheiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namentaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 28 000 liberierte. Die Gesellschaft erwirbt von Dr. Rudolf Hädener, Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Dezember 1955 Kundenguthaben, Warenlager und Konto-Korrentguthaben im Werte von Fr. 25 000, wofür ihm 125 mit 40 % liberierte Namentaktien zu Fr. 500 als Gegenleistung überlassen werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Wirth, von Merishausen, in Neuhausen am Rheinfall, als Präsident, und Albert Bänninger, von

Embrach, in Winterthur. Max Wirth führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Fronwagplatz 20 (bei Max Wirth Treuhandbureau und Verwaltungen).

Graubünden — Grisons — Grigioni

28. Dezember 1955.

E. & M. Rogger, Hotel-Restaurant Meierei, in St. Moritz (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1953, Seite 2748). Diese Gesellschaft, die nicht mehr eintragspflichtig ist, wird im Handelsregister gelöscht. Die Gläubiger haben der Löschung zugestimmt. Die Gesellschaft besteht ohne Eintragung als einfache Gesellschaft weiter.

28. Dezember 1955.

« Publicitas » Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1091), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Edgar Junod, Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes erloschen.

28. Dezember 1955.

Società di Licenze Industriali, a Roveredo (FUSC. del 5 gennaio 1953, N° 2, pagina 16). A nuovo membro del consiglio d'amministrazione venne nominato Fausto Fontana, fu Esquilio, da Castel S-Pietro, in Mendrisio, con firma collettiva con altro avente diritto.

28. Dezember 1955.

Pasticceria, panetteria, tabacchi. Adriano Lardi, in Poschiavo (FUSC. del 23 settembre 1947, N° 222, pagina 2767). Questa ditta ha cessato il negozio di calzature, seampoli, e l'osteria « Gambrinus ». Nuovo genere del commercio: pasticceria, panetteria e tabacchi.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

27. Dezember 1955. Commestibili, eee.

Sorelle Giudici, in Locarno, commestibili, eee. (FUSC. del 3 giugno 1929, N° 126, pagina 1146). La ditta è seiolta a datare dal 5 marzo 1938 data di decesso del socio Maria Giudici. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

27. Dezember 1955. Articoli in rame.

Abbondio Biondina, in Locarno, articoli in rame e generi affini (FUSC. del 30 ottobre 1924, N° 255, pagina 1784). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

27. Dezember 1955. Materiali da costruzione.

Alb. Wahnen A.G. Berna, succursale di Locarno, in Locarno, commercio di materiali da costruzione (FUSC. del 18 febbraio 1955, N° 41, pagina 467), con sede principale in Berna. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della soppressione della succursale.

27. Dezember 1955. Pavimentazioni stradali.

Beretta Emilio, Tecnico Diplomato, in Locarno, impresa pavimentazioni stradali (FUSC. del 1º ottobre 1937, N° 229, pagina 2219). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

27. Dezember 1955. Macelleria.

Longhi Giovanni, in Locarno, macelleria (FUSC. dell'11 gennaio 1943, N° 7, pagina 95). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessione del commercio.

27. Dezember 1955. Vini.

Curzio Bertozzi, in Muralto, commercio vini (FUSC. del 26 settembre 1949, N° 225, pagina 2497). La ditta è cancellata per cessazione del commercio e partenza del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

26. Dezember 1955. Cafè-pension, épicerie.

Muguette Henchoz, La Combabaz, commune d'Ormont-Dessous. Le chef de la maison est Muguette Murielle Henchoz, née Amez-Droz, de Château-d'Oex, épouse dûment autorisée d'Alfred Robert, à La Combabaz, commune d'Ormont-Dessous. Exploitation du cafè-pension de la Poste, épicerie.

28. Dezember 1955. Bureau fiduciaire.

C. Weideli, à Aigle. Le chef de la maison est Curt Weideli, allié Pellet, de Kreuzlingen (Thurgovie), à Aigle. Bureau fiduciaire. 24, rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

Reetification.

Ugo Buscaglia (FOSC. du 28 décembre 1955, page 3353). Siège: Lausanne.

Genf — Genève — Ginevra

23. Dezember 1955. Valeurs mobilières, etc.

Société Nominee de Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er décembre 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet: de permettre l'inscription à son nom, pour son compte ou à titre fiduciaire en qualité de « nommée » (pour compte de tierces personnes, physiques ou morales, suisses ou étrangères), de toutes valeurs mobilières, telles qu'obligations, actions, parts sociales, etc., à l'exclusion de celles qui comportent pour leur titulaire un engagement pécuniaire; d'exercer en qualité de titulaire nominatif tous droits afférents à ces valeurs, notamment le droit de vote; d'agir pour son compte ou comme mandataire de tierces personnes, physiques ou morales, suisses ou étrangères, dans le but d'émettre ou de négocier toutes valeurs mobilières ou de permettre ou de faciliter l'émission ou la négociation de telles valeurs, en quelque pays que ce soit; d'effectuer en Suisse ou à l'étranger, toutes opérations financières ou autres s'y rattachant. La société ne fait pas appel au public pour recueillir des dépôts de fonds. Le capital social est de Fr. 60 000, divisé en 60 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de Fr. 21 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, actuellement de: Raymond Barbey, président, de et à Pregny-Chambésy; Robert Hentsch, secrétaire, de et à Genève, et Edouard Pietet, de et à Genève. Ont été désignés comme fondés de pouvoir: Louis Bouvier, de et à Genève; Henri Bozonet, de Chêne-Bourg, à Collonge-Bellerive; René Godel, de et à Genève; Albert Golay, de et à Genève; Raymond Petitpierre, de et à Genève, et Frédéric Wenger, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondés de pouvoir. Domicile: 11, rue de la Corraterie, bureaux de Lombard, Odier et Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles · Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1955

Première quinzaine de décembre 1955 Prima quindicina di dicembre 1955

#### I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>re</sup> Parte

##### Hinterlegungen Dépôts Depositi

89766—89816

- N° 89766. 25 novembre 1955, 14 $\frac{3}{4}$  h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte pour produits de beauté. — J.-J. Landry, Laboratoire «Pandora», avenue Bellefontaine 2, Lausanne (Suisse).
- N° 89767. 25 novembre 1955, 14 $\frac{3}{4}$  h. — Ouvert. — 1 dessin. — Boîte pour produits de beauté. — J.-J. Landry, Laboratoire «Pandora», avenue Bellefontaine 2, Lausanne (Suisse).
- Nr. 89768. 1. Dezember 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wimpelträger für Velos. — Eugen Widmer, Dellenstrasse 4, Trimbach bei Olten (Schweiz).
- Nr. 89769. 1. Dezember 1955, 20 Uhr. — Offen. — 71 Muster. — Möbelstoffe. — Aktiengesellschaft für Handweberei, Oberarth (Schwyz, Schweiz).
- N° 89770. 2 décembre 1955, 11 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Pendulettes. — L.-Fd. Wutrich, avenue d'Échallens 55, Lausanne (Suisse).
- Nr. 89771. 2. Dezember 1955, 13 Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Servierwagen, Perronwagen, Instrumentenwagen, Kühlvitrinen, Ausstellvitrinen, Barwagen. — Heinrich Graf, Greifenseestrasse 21, Zürich 11/50 (Schweiz).
- Nr. 89772. 2. Dezember 1955, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klappgelenk für Tischfüsse. — Max Kaehl, Steinberggasse 54, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 89773. 2. Dezember 1955, 16 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wand-schmuck. — Josef Fehr, Augsterweg 24, Basel (Schweiz).
- Nr. 89774. 2. Dezember 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Photo-Ständer. — Theodor Jost, Salenstein (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 89775. 2. Dezember 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-packing. — «CAFAG» Cartonagenfabrik AG, Freiburg, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 89776. 2. Dezember 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Beutel. — PAPRO AG. für Papierverarbeitung, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 89777. 2. Dezember 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportsack. — W. Wohlmann-Haek, Bremgarterstrasse 18, Zürich 3/36 (Schweiz).
- Nr. 89778. 2. Dezember 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zwei- und Dreifamilienhaus. — Carl Mallaun, Baumeister, Zurzach (Aargau, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- N° 89779. 2 dicembre 1955, ore 20. — Aperto. — 10 disegni. — Etichette. — Vincenzo Carlevaro, Molinazzo di Bellinzona (Svizzera).
- Nr. 89780. 3. Dezember 1955, 9 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Beutel; Falt-schachtel. — Kaffee-Spezialgeschäft «MERKUR» Schweizer Schokoladen- und Colonialhaus AG., Laupenstrasse 8, Bern (Schweiz).
- Nr. 89781. 3. Dezember 1955, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerzen-ständer. — Josef Roth, Chamerstrasse 70 b, Zug (Schweiz).
- Nr. 89782. 5. Dezember 1955, 19 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Aprés-Ski- schule, Hemdblusen, Pullover, Anosak (Wetterschutzbekleidung). — Willy Roth, Spitalgasse 4, Bern (Schweiz).
- Nr. 89783. 6. Dezember 1955, 9 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fenster-reiniger. — Roland Eberhart, Falkenweg 8, Bern (Schweiz).
- N° 89784. 6 décembre 1955, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cuillère-portion pour thé. — Willy Suter, Chalet «Bellevue», La Conversion (Vaud, Suisse).
- Nr. 89785. 7. Dezember 1955, 16 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Metall-korb. — Hans Loeffli, Eisenwaren, Steghalten, Amsoldingen bei Thun (Schweiz).
- Nr. 89786. 7. Dezember 1955, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Glühlampe. — A. Pasut, Glühlampenfabrik «HELILUX», Stiftgasse 4—6, Wien VII (Oesterreich). Vertreter: Bernh. Ritter, Wybühlstrasse 18, Zollikon. — Priorität: Oesterreich, den 27. August 1955.
- Nr. 89787. 8. Dezember 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Spar-kasse oder zur Aufnahme einer Musikdose dienender Behälter. — A. Dufor-Schild, Holzschnitzereien, Brienz (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 89788. 9. Dezember 1955, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportsack. — W. Wohlmann-Haek, Bremgarterstrasse 18, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 89789. 9. Dezember 1955, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Ausstell-Karton für Glückwunsch- und Trauerkarten. — Hans Funke, Hadlaub-strasse 125, Zürich 6 (Schweiz).
- N° 89790. 10. décembre 1955, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Trappe à rats et souris. — Léon Clévre, rue des Prés 20, Delémont (Suisse).
- Nr. 89791. 10. Dezember 1955, 8 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Möbelgriffe; Möbelschild. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6—8, Zürich 11/52 (Schweiz).
- Nr. 89792. 10. Dezember 1955, 8 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Möbelschilder. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6—8, Zürich 11/52 (Schweiz).
- Nr. 89793. 10. Dezember 1955, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ski- und Gepäckträger für Volkswagen. — Friedrich Gloor, Michelbacherstrasse 44, Basel (Schweiz).
- Nr. 89794. 10. Dezember 1955, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Tuben. — Thomi & Franck AG., Horburgstrasse 105, Basel (Schweiz).
- Nr. 89795. 12. Dezember 1955, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feuerwerk-artikel. — Staufer & Co. AG., Schauplatzgasse 7, Bern (Schweiz). Vertreter: Dr. E. Matter, Bern.
- Nr. 89796. 12. Dezember 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufs-packing. — Jonas Tempelhof, avenue Léopold-Robert 114, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).
- Nr. 89797. 12. Dezember 1955, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rohrschraub-stock. — Emil Bächli, Winkelstrasse 5, Endingen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 89798. 12. Dezember 1955, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kof für Hebeldruck-Schmierpresse. — Wanner AG., Maschinenfabrik, Horgen (Schweiz).
- Nr. 89799. 13. Dezember 1955, 15 Uhr. — Offen. — 105 Muster. — Ketten-stichstickerie. — Max Sandherr Aktiengesellschaft, Berneck (St. Gallen, Schweiz).
- N° 89800. 13 décembre 1955, 17 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Bouteilles avec mouvement à musique et danseuses. — Reuge S.A., rue des Rasses 26, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Nr. 89801. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-wagen-Chassis mit Kotflügel. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89802. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-wagen-Chassis. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89803. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kinder-wagen-Kasten. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89804. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-wagen-Verdeck. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89805. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-wagenkasten mit Verdeck. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89806. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-wagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89807. 14. Dezember 1955, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-wagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 89808. 14. Dezember 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tragbügel für Konsole. — Ernst Schiess, Ing., Rütschistrasse 20, Zürich 10/37 (Schweiz).
- Nr. 89809. 15. Dezember 1955, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltpackung für Papier-Servietten, -Hand- und -Taschentücher. — Carlo Ghera, Ver-treter, Le Landeron (Neuenburg, Schweiz).
- Nr. 89810. 15. Dezember 1955, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Registratur-Schema für Telefonbücher. — Alfons Angerer, Alemannenstrasse 44, Bern-Bümpliz (Schweiz).
- Nr. 89811. 15. Dezember 1955, 15 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Augen-schutz für Motorrad- und Skifahrer. — Willy Küenzi, Thunstrasse 4, Bern (Schweiz).
- Nr. 89812. 15 décembre 1955, 17 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Clefs de re-montage. — Reuge S.A., rue des Rasses 26, Ste-Croix (Vaud, Suisse). Man-dataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Nr. 89813. 15. Dezember 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Säge. — Ernst Bissegger, Stadthausstrasse 14, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 89814. 15. Dezember 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Ring-dübel. — Walter Flach, im Kratz, Embrach (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.
- Nr. 89815. 15. Dezember 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tinten-fasshalter für Schulpulte. — Adolf Goebel, Hirschengraben 56, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Volkart, Zürich.
- Nr. 89816. 15. Dezember 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 20 Muster. — Etiketten. — Maggi AG., Kemptthal (Schweiz).

#### II. Abteilung II<sup>re</sup> Partie II<sup>re</sup> Parte

##### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren (die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

##### Reproductions de modèles pour montres (les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

##### Riproduzioni di modelli per orologi (eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

#### III. Abteilung III<sup>re</sup> Partie III<sup>re</sup> Parte

##### Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 81480. 3. Oktober 1950, 16 Uhr. — 1 Modell. — Hülse für Textilspulen. — Robert Hardmeyer, Uraniastrasse 30, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — Ausschliessliche Lizenz laut Erklärung vom 5. Dezember 1955 zugunsten der Bobine AG., Strassburgstrasse 10, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1955.
- Nr. 81727. 13. November 1950, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Telephon-adressbuch. — TELO Adressbuch-Verlag GmbH, Windisch (Schweiz). — Uebertragung vom 28. November 1955 zugunsten der Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1955.
- Nr. 85264. 20. Januar 1953, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame-Tafel mit Abreiss-Fahrplänen. — Hans R. Bornhauser, Hallwylstrasse 72, Zürich 4 (Schweiz). — Uebertragung vom 1. Dezember 1955 zugunsten von Max Winkler, Kaufmann, Moosstrasse 1, Luzern (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1955.
- Nr. 89733. 22. November 1955, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zifferblatt für Uhren. — Paul Stauffer, Graphiker, Bettlachstrasse 222, Grenchen (Schweiz). — Uebertragung vom 12. Dezember 1955 zugunsten der Josmar Watch S.A., Uhrenfabrik, Bettlach (Solothurn, Schweiz); registriert den 15. Dezember 1955.

##### Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- Nr. 71662. 13. Oktober 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Konfiseriefaltschachtel. — Dischler-Packungen AG., Au (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Bern; registriert den 8. Dezember 1955.
- Nr. 71858. 15 novembre 1945. — (III<sup>re</sup> période 1955/1960). — 1 dessin. — Etiquette pour vins d'Algérie. — Léon Fischer-Métral, rue des Vollandes 19, Genève (Suisse); enregistrement du 8 décembre 1955.
- Nr. 71907. 23. November 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Biskuits. — J. Guallini, Konfiserie- und Waffelnfabrik, Wallisellen (Schweiz); registriert den 14. Dezember 1955.
- Nr. 71916. 26. November 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Kotflügel zu Kindersportwagen. — Ernst von Kaenel, Kinderwagenfabrik «Royal-Eka», Thun (Schweiz); registriert den 16. Dezember 1955.

- Nr. 71917. 26. November 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Drehteller. — P. & W. Blattmann, Metallwarenfabrik, Wädenswil (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1955.
- Nr. 71920. 26. November 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Profilierte Wetterschenkel zum Regenschutz für Türen und Balkone. — G. Himmelsbach-Rusca & Co., Lugano (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 72053. 14. Dezember 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Schützenscheibe für das Kleinkaliber-Schiessen. — Martin Sigg, Heubachstrasse 50, Horgen (Schweiz); registriert den 6. Dezember 1955.
- Nr. 72153. 10. Januar 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 2 Modelle. — Anzeigetafel. — Tobler & Co., Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 9. Dezember 1955.
- Nr. 72169. 14. Januar 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 3 Muster. — Kleinkaliberschützenscheiben. — Martin Sigg, Heubachstrasse 50, Horgen (Schweiz); registriert den 6. Dezember 1955.
- Nr. 72611. 26. März 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Kleinkaliberschützenscheibe (Vierer B-Scheibe). — Martin Sigg, Heubachstrasse 50, Horgen (Schweiz); registriert den 6. Dezember 1955.
- Nr. 73696. 7. Oktober 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Reklameblatt. — AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1955.
- Nr. 74045. 3. Januar 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 1 Muster. — Kleinkaliberschützenscheibe (Fünferscheibe). — Martin Sigg, Heubachstrasse 50, Horgen (Schweiz); registriert den 6. Dezember 1955.
- Nr. 81147. 20. September 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Nähsschachtel. — Julius Böckli, Sanatorium «Friedheim», Zihlschlacht (Schweiz); registriert den 12. Dezember 1955.
- Nr. 81482. 3. Oktober 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Fahrbare Schalenkipwaage. — Hermann Schultheiss, Burgstrasse 160, Riehen (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81648. 25. Oktober 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Schreibtisch mit Frisiertisch und Büchergestell. — Hans Münger, Brandholz, Ebnet-Kappel (Schweiz); registriert den 14. Dezember 1955.
- Nº 81689. 14. novembre 1950. — (II<sup>e</sup> période 1955/1960). — 1 modèle. — Indicateur de cuisson. — Jacques Buvolot, «Pré Fleuri», Rolle (Suisse); enregistrement du 7 décembre 1955.
- Nr. 81717. 18. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Etikette für Weinflaschen. — C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81718. 18. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Etikette für Weinflaschen. — C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81719. 18. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Etikette für Weinflaschen. — C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81720. 18. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Muster. — Etikette für Weinflaschen. — C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, Zürich (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81727. 13. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Telefonadressbücher. — Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 91, Zürich (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1955.
- Nr. 81750. 23. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Schulmöbel. — Hans Dösserger & Sohn, Möbelwerkstätte, Seon (Schweiz); registriert den 5. Dezember 1955.
- Nr. 81763. 25. novembre 1950. — (II<sup>e</sup> période 1955/1960). — 1 modèle. — Montré face-à-main. — Montres LUXOR S.A., rue A.-M.-Piaget 18/20, Le Locle (Suisse); enregistrement du 5 décembre 1955.
- Nr. 81770. 27. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 5 Modelle. — Abschlußsöckel zur Verwendung im Innenausbau und an Möbelkonstruktionen. — J. Sidler-Schwander, Rothenburg (Luzern, Schweiz); registriert den 13. Dezember 1955.
- Nr. 81784. 30. November 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Wäschepuff. — Werner Horst, Korbwaren-Industrie, Steinen (Schwyz, Schweiz); registriert den 7. Dezember 1955.
- Nr. 81876. 18. décembre 1950. — (II<sup>e</sup> période 1955/1960). — 2 dessins. — Emballage pour articles de confiserie. — Suelhard Holding Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne (Suisse); enregistrement du 3 décembre 1955.
- Nr. 81992. 19. Januar 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Pakkungsumschlag. — AG. Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwiebackfabrik, Basel (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1955.
- Nr. 82028. 26. Januar 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 4 Modelle. — Springseilgriffe. — Seilerwarenfabrik AG., Lenzburg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 12. Dezember 1955.
- Nº 89790. 10. décembre 1955. — (II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> période 1960/1970). — 1 modèle. — Trappe à rats et souris. — Léon Chèvre, rue des Prés 20, Delémont (Suisse); enregistrement du 16 décembre 1955.
- Nr. 89796. 12. Dezember 1955. — (II. und III. Periode 1960/1970). — 1 Modell. — Verkaufspackung. — Jonas Tempelhof, avenue Léopold-Robert 114, La Chaux-de-Fonds (Schweiz); registriert den 16. Dezember 1955.

#### Lösungen Radiations Radiazioni

- Nr. 64238. — 1 Modell. — Hörermuschel.
- Nr. 64245. — 1 Modell. — Heft für Textilmuster-Kollektionen.
- Nr. 64263. — 1 Modell. — Anruf-Lampenserie für Telephonzentralen.
- Nr. 64266. — 1 Modell. — Klemmenplatte.
- Nr. 64269. — 1 dessin. — Répertoire téléphonique.
- Nr. 64282. — 2 Modelle. — Kohlenspar-Siebschafel.
- Nr. 64384. — 1 Modell. — Nervensensibilitätsprüfer.
- Nr. 71422. — 1 Muster. — Geschäftsformulare.
- Nr. 71423. — 1 Modell. — Regen-Cape.
- Nr. 71427. — 4 modèles. — Emballages pour laine d'acier.
- Nr. 71436. — 1 modèle. — Briquet de poche.
- Nr. 71439. — 25 Muster. — Stickereien.
- Nr. 71440. — 1 Muster. — Würzeflaschenausstattung.
- Nr. 71441. — 1 Modell. — Glasspiegel.
- Nr. 71450. — 1 Modell. — Faltschachtel.
- Nr. 71451. — 1 Modell. — Faltschachtel.
- Nr. 71452. — 1 Muster. — Packung für Hosenträger, Gürtel, Sockenhalter.
- Nr. 71455. — 1 Muster. — Buchhaltungsheft.

- Nr. 71457. — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen.
- Nr. 71459. — 7 Modelle. — Henkelknöpfe.
- Nr. 71471. — 1 Modell. — Pneubrückenwagen.
- Nr. 71482. — 1 Modell. — Fellspanner.
- Nr. 71484. — 1 Modell. — Tabakwarendose.
- Nr. 71486. — 1 Modell. — Verstärker für Mikrophone.
- Nr. 81331. — 1 Modell. — Kakteen-Pflanzschale.
- Nr. 81332. — 2 Muster. — Verpackungen für Kaffee.
- Nr. 81333. — 1 Muster. — Medaillon.
- Nr. 81334. — 1 Modell. — Glückwunschkarten.
- Nº 81335. — 1 modèle. — Sandalettes pour dames.
- Nr. 81336. — 1 Modell. — Pasteurisierungs-Milchkrug.
- Nr. 81337. — 22 Muster. — Strick- und Häkelwaren.
- Nr. 81339. — 1 Modell. — Akryllichtstäbe, insbesondere für inwendige Beleuchtung von Fässern, Tanks usw. — Spielzeug (Kreisel).
- Nr. 81340. — 1 Modell. — Frauen-Kalender.
- Nr. 81341. — 1 Modell. — Aschenbecher für Vereins-Stammtische.
- Nr. 81342. — 1 Modell. — Hosenträger-Ersatzteile.
- Nr. 81343. — 1 Modell. — Blumentopf-Unterteller.
- Nr. 81346. — 1 Modell. — Flaschenkork mit Ausgussvorrichtung.
- Nr. 81349. — 3 Modelle. — Holzschnitzereien und Drechslerwaren.
- Nr. 81350. — 1 Modell. — Krawattenspanner.
- Nr. 81351. — 1 Modell. — Kleiderbürste.
- Nr. 81352. — 1 Modell. — Harass mit Henkel.
- Nr. 81353. — 1 Muster. — Ofenkachel.
- Nr. 81356. — 2 Modelle. — Federkerneinlage für Polster.
- Nr. 81357. — 27 Muster. — Etiketten.
- Nr. 81358. — 2 Modelle. — Haarwickler.
- Nr. 81360. — 1 Muster. — Gutschein.
- Nr. 81361. — 51 Muster. — Baumwollgewebe.
- Nr. 81362. — 1 Modell. — Armschleife als Schutz für Fussgänger, Radfahrer, Motorradfahrer und Traktorführer im nächtlichen Strassenverkehr.
- Nr. 81363. — 1 Muster. — Geschirruntersätze.
- Nr. 81364. — 1 Modell. — Ski-Wachsgerät.
- Nr. 81366. — 1 Modell. — Grab-Vase.
- Nr. 81369. — 1 Modell. — Papierkorb.
- Nr. 81370. — 1 Modell. — Tafelbestecke.
- Nr. 81371. — 1 Modell. — Blendschutz für Auto-Rückspiegel.
- Nr. 81373. — 1 Muster. — Zündholzsetui.
- Nº 81374. — 1 modèle. — Buse à souape pour fluides.
- Nº 81376. — 2 modelli. — Maniglie per mobili.
- Nr. 81377. — 1 Modell. — Kupplungsvorrichtung an Fahrrädern.
- Nr. 81378. — 1 Modell. — Fusspumpe.
- Nr. 81379. — 1 Modell. — Gelenkbildende Drahtverbindung.
- Nr. 81380. — 1 Modell. — Visier-Korrektor für Ordonnanzgewehr.
- Nr. 81381. — 5 Modelle. — Hilfsmittel zur Kontrolle der Sporttoto-Gewinnkolonnen.
- Nr. 81383. — 2 Modelle. — Drahtkörbe.
- Nr. 81385. — 1 Modell. — Aschenbecher für Vereins-Stammtische.
- Nr. 81386. — 4 Modelle. — Fahrplankästen.
- Nr. 81387. — 1 Modell. — Zündholz-Ordner.
- Nr. 81388. — 1 Modell. — Flaschen-Entleerer.
- Nº 81389. — 1 modèle. — Gobelets pour yoghourt, conserves, confitures, etc.
- Nr. 81390. — 1 Modell. — Gabel für Lenk- oder Festrollen.
- Nr. 81393. — 1 Modell. — Haushaltungsartikel (Eimer-Roller).
- Nº 81395. — 17 dessins. — Emballages pour chocolat.
- Nr. 81397. — 2 Modelle. — Elektromagnetischer Heilapparat; elektrischer Heilapparat.
- Nr. 81398. — 1 Modell. — Kochplatte.
- Nr. 81400. — 1 Muster. — Deckelblatt für Vereinschronik.
- Nr. 81401. — 1 Modell. — Reklame-Tafel.
- Nr. 81404. — 1 Modell. — Krawattenspanner.
- Nr. 81405. — 1 Modell. — Laboratoriumsutensilien (Saitenspanner für Rührwerke).
- Nº 81464. — 1 modèle. — Voilier-dériveur.
- Nr. 87604. — 1 Modell. — Hygienische Klosetsitz-Abdeckung. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 9. Dezember 1955.)

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

- Nr. 159005. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1955, 15 Uhr. Gütermann & Co., Claridenstrasse 25, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung mit abgeänderter Warenangabe des schweizerischen Teils der internationalen Marke Nr. 91174 von Gütermann & Co., Gutach (Breisgau, Deutschland).

Textil- und Nähfaden aller Art.



GRAZIOSA

**Nr. 159006.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1955, 18 Uhr. Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster (Vollmoeller, Fabrique de Bonneterie Uster) (Vollmoeller, Knitting Works Uster), Uster (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 158183. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1955 an.

Trikotagen, insbesondere Damenwäsche.

**SOUS VÊTEMENTS  
FLOUS  
Comfort**

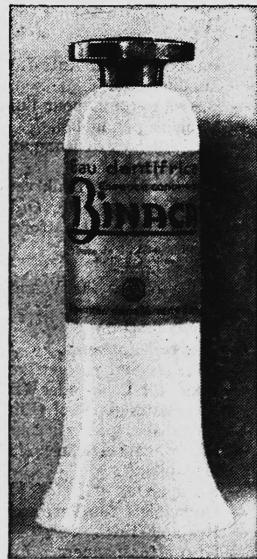
**Nr. 159007.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 87755. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

**CARBIFORM**

**Nr. 159008.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 87832. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Mittel, Zahnpasta, Mundwasser.



Die Marke wird teilweise in Gelb ausgeführt.

**Nr. 159009.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88014. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Ungefärbte und gefärbte baumwollene Textilien, nämlich: Gespinstfasern, Garne, Gewebe, gewirkte und gestrickte Stoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Posamentierwaren, Tapeten, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Papier, Papierwaren, Leder, Lederwaren (gefärbt und ungefärbt).

**NEOCOTON**

**Nr. 159010.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88141. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

**PHEDRACIN**

**Nr. 159011.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88142. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel.

Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

**ESIDRON**

**Nr. 159012.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88187. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**CARBIVIOL**

**Nr. 159013.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Anstrichfarben, Lacke.

**MONTERIT**

**Nr. 159014.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88289. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**PERANDRON**

**Nr. 159015.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88290. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**PERANDRONA**

**Nr. 159016.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88305. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

**NOPHRIN**

**Nr. 159017.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88306. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

**PRISCOL**

**Nr. 159018.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

**PRIVIN**

**Nr. 159019.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

rinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

## VIRAPIAN

Nr. 159020. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88670. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Textilhilfsprodukte, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Färbmittel, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Farbstoffe, Farben, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmitte, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel, Textilien, wie Garne, Gespinstfasern, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Web- und Wirkstoffe.

## LUOFIX

Nr. 159021. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88671. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Textilhilfsprodukte, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Färbmittel, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Farbstoffe, Farben, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmitte, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), schleifmittel, Textilien, wie Garne, Gespinstfasern, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Web- und Wirkstoffe.

## KRYOPRET

Nr. 159022. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88694. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel.

## SCALIRON

Nr. 159023. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88696. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Künstliche Farbstoffe zum Färben von Textilien. Ungefärbte und gefärbte Textilien, nämlich: Gespinstfasern, Garne, Gewebe, gewirkte und gestrickte Stoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Posamentierwaren, Tapeten, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Papier, Papierwaren, Leder, Lederwaren (gefärbt und ungefärbt).

## NEOCOT

Nr. 159024. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88704. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

## TRASENTINE

Nr. 159025. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88705. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

## TRASENTINA

Nr. 159026.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88776. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschließlich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## PERANDRENA

Nr. 159027.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88828. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel.

## BORDEFIX

Nr. 159028.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 88829. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel.

## BORDESCIC

Nr. 159029.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 89035. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschließlich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

## CARBANTREN

Nr. 159030.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 89128. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## CORENONA

Nr. 159031.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 89298. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, einschließlich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Verteilungsmittel für Pflanzen und Tiere. Parfümerien und kosmetische Mittel.

## CARBANTRENA

Nr. 159032.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1955, 18 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz).—Fabrik- und Handelsmarke.—Erneuerung der Marke Nr. 89603. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1955 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. Veterinärprodukte.

## SCALAGIN

Übertragungen — Transmissions

Marke Nr. 116915. — Keller AG., Rorschach, Rorschach (Schweiz). — Übertragung an Apag, Apparatebau AG, Goldach, Sonnenhalde, Goldach (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen den 22. Dezember 1955.

Marken Nrn. 127065 bis 127068. — International Cellucotton Products Company, Chicago (Illinois, USA). — Übertragung an Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA). — Eingetragen den 23. Dezember 1955.

Marke Nr. 128532. — International Cellucotton Products Company, Chicago (Illinois, U.S.A.). — Transmission à Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, U.S.A.). — Enregistré le 23 décembre 1955.

Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1955)

Marke Nr. 158559. — Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Cigarette Components Limited.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Schweizerisch-bulgarischer Wirtschaftsverkehr

Am 27. Dezember 1955 ist in Bern die schweizerisch-bulgarische gemischte Regierungskommission zusammengetreten. Es wurde vereinbart, die dem Handels- und Zahlungsabkommen vom 26. November 1954 beigegebenen Kontingentslisten für den gegenseitigen Warenaustausch, deren Gültigkeit am 31. Dezember 1955 abläuft, für ein weiteres Jahr neu in Kraft zu setzen.

307. 30. 12. 55.

### Relations économiques suiso-bulgares

La commission gouvernementale mixte suiso-bulgare s'est réunie le 27 décembre 1955, à Berne. Il a été convenu que les listes de contingents jointes à l'accord commercial et de paiement du 26 novembre 1954 et dont la validité venait à échéance le 31 décembre 1955 seront maintenues en vigueur pour une nouvelle année.

307. 30. 12. 55.

### Relazioni economiche svizzero-bulgare

Il 27 dicembre 1955 si è riunita a Berna la Commissione governativa mista svizzero-bulgara. È stato convenuto di rimettere in vigore per un altro anno le liste di contingenti per lo scambio reciproco delle merci indicate all'accordo commerciale e di pagamento del 26 novembre 1954, la cui validità scade il 31 dicembre 1955.

307. 30. 12. 55.

### Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Anrau: Erbgemeinschaft Eggmann, VI 11223. Aarwangen: Bernische Kranken- und Unfallkasse, Kreis Aarwangen, IIIa 2447. Altstätten (St. Gallen): Krankenfürsorge Schweiz. Krankenkasse, Zahlstelle Altstätten, IX 15065. Andelfingen: Jucker Emil, Agentur der «Helveta-Feuer», St. Gallen, VIIb 5683. Appenzell: Toto-Club Alpstein, Willy Neff, IX 15071. L'Auberson: Bornand-Lassieur Roger, boulangerie-alimentation-fourrages, II 7996. Les Avants: Blanc Maurice, Instituteur, IIb 4002. Baden: Baumgartner Emil, Confiserie-Tea-room «Bahlal», Ennetbaden, VIII 11432. — Herzog Wolfgang, lic. oec., VI 11221. Basadingen: Vereinigung reformierter Schweizer Auslandspfarrer, VIIa 3969. Basel: ASAG Auto-Servis AG., Gellertgarage, V 1501. — Bender Hermann, Konti Bärenfelsstrasse 49, V 20455. — Blaser-Bigler Marg., Kosmetik 1810, V 26896. — Böhler Herm., Legenschaft Riehentorstrasse, V 4946. — David & Cie., H., V 2449. — Freizeitstuben des Christlichen Vereins junger Töchter und Männer, V 26880. — Fürstenberger-Stoll, Ernst, V 26890. — Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnützigen, Ferienwanderungen für Schüler, V 24872. — Haug-Anderegg Ida, V 23598. — Interessengemeinschaft Gundeldingen, «Reklame-Kontor», V 26874. — Krebs Philipp, compte immobiliar, V 26895. — Mallaun Leo AG., V 13285. — Das Molekul, Zeitschrift der Angestellten-Verbände der chemischen Industrie Basel, V 26900. — Müller-Amstutz Adolf, V 26912. — Nussbaumer A., Dr., Assistenz-Arzt, V 26893. — Preßwerk O., Fr., Prokuristin, V 26902. — Rexor AG., V 6031. — Sollberger-Kummer H., V 26887. — Soffert Ch. Ed., Kaufmann, V 26894. — Vogel Josef, Finanzberater, V 26889. — De Vries AG., Transportgeschäfte, V 8282. — Zemp-Furrer Albert, Vize-Direktor, V 26906. Beatenberg: Huber Jules, Malergeschäft, III 13290. Bern: Aegerl Aml, commerçant, III 22180. — Bernisch-kantonalen Gesangfest 1956, Lotteriebüro, III 25717. — Burri Fritz, Kaufm. Angestellter, III 23978. — Cerny Alexander, Dr. med., prakt. Arzt, III 12389. — Crusling Club der Schweiz (CCS), III 22483. — Damen-Curling-Club, III 24274. — Eppner Lille, Mille, III 25752. — Fittler Elisa, Frau, III 25742. — Gurtner-Hofmann Fritz, III 4344. — Hadorn Walter, Beamter, III 2020. — Hausverwaltung der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen

Feuerschaden AG., III 25700. — Maeder Oscar, Kondukteur SBB, III 24087. — Rabus Lina, Frau, III 25751. — Skischule Naturfreunde Bern-Mittelland, III 25745. — Strauss Moritz, Buchhalter, III 25753. — Stucki Paul, Dr. med., III 23062. — Treuhandkonto Dr. P. Schorer, III 25755. — Trüssel Herold, Bäckerei-Konditorei, III 25745. — Turco Alfredo, Vertreter, III 15704. — Blei-Blenne: Bernasconi Felix, IVa 4009. — Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison A. Huguenin fils S.A., IVa 8914. — Schäpper-Cuanillon & Bonadé-Cuanillon, Mmes, IVa 5621. — Skiloch de Blenne, concours jurassien du ski, IVa 9171. Les Breuleux: Parquier Chapatte S.A., IVB 662. Brienz (Bern): Schlossermeister-Baldwin Berner Oberland, Delegiertenversammlung VSSK 1956, III 24100. — Stähli-Gander Melchior, Zimmeier, Baugeschäft, Schwanden, III 21470. Bussigny sur Morges: Bessat-Schmutz Constant, droguerie-épicerie, II 15277. Bützschwil: Katholische Kirchgemeinde, Kirchenrenovation, IX 15085. Caslano: Quadri Don Alberto, boulangerie parrocchiale, XIa 6646. Châlais: Consorzio du bissé Riccardi Châlais-Chippis, IIc 5563. Château-d'Oex: Gardel-Dudan Marcel, M. et Mme, professeur, II 898. Le Chaux-de-Fonds: Association cantonale neuchâteloise des joueurs de quilles (asphalte), IVB 4159. — Association suisse des agents techniques de l'exploitation des téléphones et télégraphes, section neuchâteloise, IVB 4155. — Chœur mixte Notre-Dame de la Paix, IVB 818. — Jeanneret & fils, instruments de mesure Métra, IVB 4156. Chur: Beiner Fritz, Landwirt, X 6995. — Sektion Graubünden des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz, X 6997. — Seminar-Turnverein, X 6991. Corno: Caisse maladie et accidents chrétienne sociale suisse, IVa 9168. Cornaux (Neuchâtel): Scierie de Cornaux S.A., IV 6002. Cossigny-Ville: Moinat Henri, constructeur, II 10692. Congrenay: Tena Thérèse Mme, «Rolleto» Export-Import, IVa 683. Convet: Gentil Dr Jean-Pierre, chirurgien FMH, IV 6004. Delémont: Boéchat Charles, Cinéma Casino, IVa 9169. Dlesse: Bourquin Ernest, maréchal, machines agricoles, IVa 5297. Dornach: Verein zur Förderung der biologisch-dynamischen Landwirtschaftsweise (Konsumenten-Verein), VIIa 3950. Dübendorf: Reusser Georges, Assistant à l'EPF, VII 36542. Etoy: Lapalud François, antennes radio-télévision, II 812. Evolène: Skl-club «Evolène», IIc 5565. Fleurier: S. I. Sou Verdeaux S.A., IV 6006. Frauenfeld: Evangelische Volkspartei, VIIc 2670. — Zedag AG., VIIc 4682. Fully: Taramarcz Michel, publicité, IIc 5560. Fürstenau-bruek: Gmür-Bosio F., Gasthaus und Handlung zur Krone, X 6996. Gächlingen: Kunz-Wipfli Walter, Bettwarenfabrikation, V 11a 3967. Genève: Aide familiale protestante des paroisses de Montbrillant-Pâquis-Servette, I 14069. — Brülhart Simone, Mme, Les Acacias, I 14162. — Camoletti René, produita Silka, I 14156. — Club montagnard Le Chalet, I 14166. — Coppetti Peter, stud. ing., I 14132. — Ducor-Dentand Fernand J., I 14153. — Groupement de défense des Trolls Chêne, I 14150. — Guye Henri, I 14155. — Salam S. A., I 14157. — Schoenau Louise, Mme, I 14147. — Société des téléphonistes ASFTT, I 14160. — Strelbel Kurt, ing. chim., I 14164. — Gland: Stückelberger Rose, Mme, home d'enfants, Les Rayons, I 14149. — Goldan: Platzkartei, VII 16743. — Gossau (St. Gallen): Kessler Cl., Frau, Wäscherei und Glättterei, Bühli, IX 15074. — Grandfontaine: Caisse maladie et accidents chrétienne sociale suisse, IVa 1329. — Grenchen: Bacchetta-Delle Rebo, Bauunternehmung, V 2036. — Grengiols: Pfarramt, IIc 5568. — Gümmligen: Rentsch Hans, Kaufmann, III 25749. — Günsberg: Forstkasse der Bürgergemeinde, Va 771. — Gütingen: Steinle Hans, Autogarage und mechanische Werkstätte, VIIc 2564. — Hanterive: Crosetti Henri, IV 981. — Helmberg: Jemo-Versand GmbH, III 25744. — Herisau: Verlag Militärverwaltungsverzeichnis, IX 15084. — Herzogenbuchsee: Stenoclub des KV, IIIa 2444. — Hinwilbach (Thun): Santschi-Caveng Marguerite, Hausverwaltung, III 22452. — Ilmau: Viehleihkasse Ilmuidau, VIIb 5680. — Kallnach: Landwirtschaftliche Genossenschaft Kallnach, III 24967. — Kempten (Zürich): Schweizerische Turnverein-Verleihung, Gruppe Zürichsee-Oberland, VIII 46087. — Kühberg (Zürich): Dunkel Gwendolin, Frl., VIII 42584. — Kleinandertingen Heierling Karl, Malergeschäft, VI 11224. — Kilngnau: Laboratorium Gladio Josef, Hochreutener, VI 11210. — Klus: Pistolenkunstfeuer Unfallversicherungsverein Oensingen-Niederbipp, Va 1636. — Kreuzlingen: Haeseli-Engesser, VIIc 4683. — Hafem Ernst, Herren- und Knaben-Bekleidung, VIIc 3271. — Krenles: AHV-Zweigstelle, VII 1374. — Krankenkasse der Gemeinde, VII 1374. — Schulverwaltung, VII 1374. — Steueramt, VII 1374. — Wasserversorgung, VII 1374.

Fortsetzung folgt — suite dans prochain numéro

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

### Imposta federale sulla cifra d'affari

Quarta edizione dell'opuscolo, aggiornata a tutto il 1° maggio 1955

È apparso un opuscolo comprendente la raccolta di tutti i testi legislativi attualmente in vigore per quanto riguarda l'imposta federale sulla cifra d'affari. L'opuscolo in questione è stato compilato in stretta collaborazione con la sezione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'amministrazione federale delle contribuzioni, di guisa ch'esso è perfettamente a punto. Il prezzo è di 1 fr. 50 per esemplare. Si prega d'effettuare in anticipo il versamento sul nostro conto chèques postali III 520, specificando l'ordinazione a tergo della cedola di versamento a noi destinata o della cedola di girata. Allo scopo d'evitare il prodursi di malintesi, pregarci di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.

**“MESSE DES FRIEDENS UND DER BRÜDERLICHKEIT”**  
CIUDAD TRUJILLO - DOMINIKANISCHE REPUBLIK

Die "Messe des Friedens und der Brüderlichkeit" ist unter dem Schutze der Regierung der Dominikanischen Republik in ihrer so gastfreudlichen und verführerisch schönen Hauptstadt organisiert. Die Messe gibt eine eindrucksvolle Übersicht des während der letzten 25 Jahre vom Dominikanischen Volke erreichten Fortschrittes; gleichzeitig ist sie auch eine grossartige Ausstellung der Erzeugnisse der Technik und Arbeit von dreissig Ländern.

Auskünfte geben alle Dominikanischen diplomatischen und konsularischen Vertretungen in Europa.

**AUSWAHL gebrauchter ADDIER- UND RECHENMASCHINEN**

**Foto**  
**Copie u. Druck**

sind heute keine unbekannten Begriffe mehr!

Der Geschäftswelt, dem Architekten, d. Jurisprudenz, der Medizin, sind sie eine Notwendigkeit geworden. Es liegt in Ihrem Interesse, von den nachweisbaren Vorteilen zu profitieren. Machen Sie einen Versuch!

Wir fotokopieren innerst 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

**Hausmann**  
Zürich, Bahnhofstr. 91  
St. Gallen, Marktgasse 13

Verlangen Sie von SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschafts»

Alle Maschinen gewissenhaft revidiert  
1 Jahr Garantie / Auch in Miete  
Auskunft durch:

**FAIGLE**  
ZÜRICH  
SCHULSTRASSE 37 · TEL. 48 24 26

3½% — 1932/33

## Eidgenössische Anleihe - Emprunt fédéral - Prestito federale

Serie I / III von Fr. 375 000 000

Kapitalrückzahlung auf 1. April 1956 - Remboursement de capital au 1<sup>er</sup> avril 1956 - Rimborso di capitale al 1<sup>o</sup> aprile 1956

An der heute vorgenommenen Auslosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obengenannten Anleihe nachfolgende Nummern gezogen. Die entsprechenden Obligationen, soweit sie nicht in Schuldbuchforderungen der Eidgenossenschaft umgewandelt worden sind, gelangen auf 1. April 1956 zur Rückzahlung und werden von diesem Zeitpunkt hinweg nicht mehr verzinst.

Conformément au plan d'amortissement, les numéros suivants de l'emprunt précité sont sortis au tirage de ce jour. Les obligations qui portent ces numéros seront remboursées dès le 1<sup>er</sup> avril 1956 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date, si elles n'ont pas été échangées contre des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération.

All'estrazione che ha avuto luogo oggi, sono stati estratti, in conformità del piano d'ammortamento, i seguenti numeri del prestito precitato. Le relative obbligazioni saranno rimborsate a partire dal 1<sup>o</sup> aprile 1956, alla cui data cesseranno di fruttare interesse, se non sono state trasformate in crediti iscritti al libro del debito della Confederazione.

## Fr. 5000

Serie I					
271—280	3711—3720	6081—6090	9421—9430	13221—13230	
611—620	3921—3930	6151—6160	9801—9810	13751—13760	
1021—1030	4041—4050	6351—6360	9851—9860	14051—14060	
1531—1540	4211—4220	6581—6590	10071—10080	14251—14260	
1731—1740	4531—4540	6741—6750	10081—10090	14301—14310	
2311—2320	4991—5000	6871—6880	10471—10480	14341—14350	
2641—2650	5171—5180	7031—7040	10871—10880	14351—14360	
2751—2760	5281—5290	7151—7160	10931—10940	14721—14730	
2831—2840	5311—5320	7641—7650	11331—11340	14901—14910	
2851—2860	5321—5330	8131—8140	11421—11430	15071—15080	
3081—3090	5581—5590	8271—8280	11581—11570	15151—15160	
3211—3220	5601—5610	8381—8390	11671—11680	15491—15500	
3241—3250	5831—5840	8681—8690	12891—12900	15711—15720	
3611—3620	6031—6040	8991—9000			

Serie II					
16111—16120	19851—19860	22531—22540	24951—24960	27851—27860	
16541—16550	20391—20400	22701—22710	25581—25590	28141—28150	
16641—16650	20761—20770	22951—22960	25591—25600	28251—28260	
16771—16780	21051—21060	23081—23090	25741—25750	28651—28660	
17111—17120	21401—21410	23151—23160	25771—25780	28671—28680	
17611—17620	21451—21460	23381—23390	26271—26280	28811—28820	
17641—17650	21511—21520	23401—23410	26361—26370	28831—28840	
17931—17940	21861—21870	23491—23500	26371—26380	28921—28930	
18411—18420	22011—22020	23511—23520	26941—26950	28951—28960	
18691—18700	22381—22390	23621—23630	27161—27170	29441—29450	
19401—19410	22471—22480	24891—24900	27411—27420	28981—28990	
19761—19770	22491—22500	24931—24940	27521—27530	29921—29930	

Serie III					
30081—30090	31111—31120	32671—32680	34911—34920	36581—36590	
30161—30170	31231—31240	33331—33340	34961—34970	36731—36740	
30241—30250	31681—31690	33351—33360	35041—35050	36841—36850	
30341—30350	31791—31800	33401—33410	35051—35060	36881—36890	
30821—30830	31821—31830	33741—33750	35311—35320	36951—36960	
30841—30850	32011—32020	34331—34340	35331—35340	37591—37600	
30861—30870	32061—32070	34381—34390	35481—35490	37901—37910	38011—38020

Fr. 1000					
Serie I					
100001—100050	111701—111750	124451—124500	142101—142150	156301—156350	
101251—101300	113001—113050	125001—125050	142651—142700	156401—156450	
102201—102250	113701—113750	125401—125450	147401—147450	156501—156550	
102351—102400	114301—114350	126951—127000	150001—150050	159601—159650	
102801—102850	114701—114750	128001—128050	151201—151250	160301—160350	
103201—103250	115401—115450	128951—129000	151251—151300	160391—160400	
106151—106200	116651—116700	129101—129150	151801—151850	161101—161150	
107651—107700	117751—117800	133401—133450	151851—151900	162801—162850	
107751—107800	117801—117850	134751—134800	153251—153300	163551—163600	
108801—108850	118651—118700	137001—137050	154101—154150	167501—167550	
108901—108950	119501—119550	137751—137800	155551—155600	168101—168150	
111301—111350	121951—122000	139151—139200	155751—155800	168701—168750	

Serie II					
170101—170150	187951—188000	19751—199800	217451—217500	230351—230400	
171751—171800	188451—188500	201701—201750	218601—218650	230401—230450	
174851—174900	189801—189850	20801—20850	219351—219400	232901—232950	
175251—175300	190751—190800	202451—202460	219851—219900	233551—233600	
175801—175850	19151—191200	204751—204800	219901—219950	233401—233450	
176101—176150	191851—191900	206451—206500	222951—223000	233951—234000	
176801—176850	194001—194050	207401—207450	232151—232200	243251—243300	
180401—180450	194501—194550	210051—210100	233551—233600	234301—234350	
181651—181700	194751—194800	211351—211400	223801—223850	235201—235250	
183251—183300	196001—196050	211401—211450	226701—226750	235951—236000	
183401—183450	196751—196800	211751—211800	226751—226800	240201—240250	
184151—184200	197151—197200	214251—214300	226951—227000	241801—241850	
185201—185250	197301—197350	215401—215450	229101—229150	249751—249800	
186851—186900	198801—198850	217101—217150	229901—229950		

Serie III					
251351—251400	259051—259100	263951—264000	272051—272100	279551—279600	
251551—251600	260101—260150	267051—267100	272401—272450	279601—279650	
252351—252400	262201—262250	268901—268950	272851—272900	280501—280550	
254801—254850	263001—263070	270301—270350	274551—274600	281001—281050	
257901—257950	263081—263090	271801—271850	276801—276850	282101—282150	
259001—259050	263201—263250	271951—272000	277001—277050	282501—282550	

Die vorerwähnten Obligationen im Gesamtbetrag von Fr. 16 090 000 können bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten kostenlos eingelöst werden.

Les obligations susmentionnées, d'un total de 16 090 000 fr., pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel de Banques Suisse ou de l'Union des Banques cantonales suisses.

Le obbligazioni sopra indicate, ammontati complessivamente a 16 090 000 fr., potranno essere incassate senza spese agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Unione delle Banche Cantonali Svizzere.

Von den früheren Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoindicate obbligazioni del detto prestito, estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

## à Fr. 5000

## Serie I

2087 (55) \*8543 (38) 10901 (52) 15486 (55)

## à Fr. 1000

## Serie II

22328 (55) 27709 (55)

## à Fr. 1000

## Serie III

30384 (54) 31295—31296 (55) 32716 (55)

(55) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1955(54) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1954(53) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1953(52) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1952(51) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1951(48) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1948(47) — 1. April — 1<sup>er</sup> avril — 1<sup>o</sup> aprile 1947

Ausgelost zur Rückzahlung auf:

Sorti au tirage pour le remboursement au:

Estratto per il rimborso al:

Bern, den 28. Dez. 1955. Berne, le 28 décembre 1955. Berna, il 28 dicembre 1955.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen

Services fédéraux de caisse et de comptabilité

Servizi federali di cassa e contabilità

## Commune de La Chaux-de-Fonds

Remboursement d'obligations en 1955

aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

## Tirage du 27 décembre 1955

Le 31 mars: Emprunt 1949, 3½%, 50 obligations remboursables par 1000 fr., à savoir:

Séries N°s

821 à 830 831 à 840 2301 à 2310 2361 à 2370

Le 15 avril: Emprunt 1931, 4%, 805 obligations remboursables par 1000 fr., à savoir:

Séries N°s

31 à 40 201 à 210 311 à 320 541 à 550

731 à 740 971 à 980 1031 à 1040 1241 à 1250

1261 à 1270 1371 à 1380 1631 à 1640 1801 à 1810

1881 à 1890 2031 à 2040 2041 à 2050 2181 à 2190

2251 à 2260 2311 à 2320 2321 à 2330 2401 à 2408

2491 à 2500 2691 à 2700 2741 à 2750 2845 à 2850

3081 à 3090 3151 à 3160 3221 à 3230 3421 à 3430

3621 à 3630 3771 à 3780 3821 à 3830 3841 à 3850

&lt;WABERIT&gt;

**Tankisolierung**

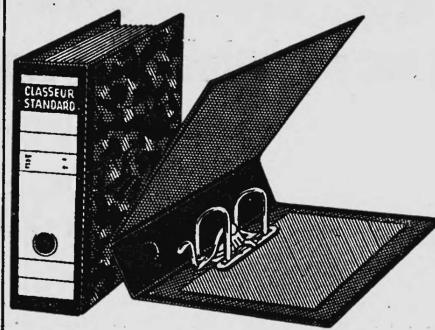
Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL A.G., BERN**  
Neuengasse 28  
Telephon (031) 32135

**Bar-geld**

Selbst 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

**Brifordner Füllmappen Archivschachteln**

liefern wir Ihnen zu günstigen Bedingungen direkt ab Fabrik

**CAFAG**  
Cartonagenfabrik AG.  
FREIBURG

Verlangen Sie detaillierte Preisliste.

**Emprunt 3 1/2% Société des Usines de l'Orbe, Orbe, 1939  
de Fr. 850 000**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 50 obligations de l'emprunt mentionné ci-dessus, de 500 fr. nominal,

N°	32	196	360	534	693	855	1013	1197	1360	1533
54	247	382	583	718	891	1046	1215	1388	1571	
93	259	422	594	747	903	1085	1245	1429	1615	
110	298	440	607	795	942	1131	1268	1452	1654	
153	304	452	645	826	997	1165	1311	1494	1699	

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair, le 15 avril 1956.

Ces titres ne porteront plus d'intérêt à partir du 15 avril 1956 et ils seront remboursés à cette date à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences.

Lausanne, le 27 décembre 1955.

Banque Cantonale Vaudoise.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!



Modell 410-22-092

**Für vielseitige Verwendung die MONROE DUPLEX Addier- und Saldiermaschine**

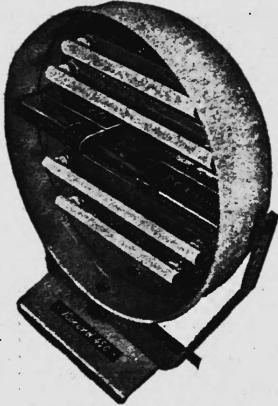
Zwei Zählwerke vermögen die Abwicklung zahlreicher Rechenarbeiten ganz wesentlich zu vereinfachen und zu beschleunigen. Die MONROE Zweizählwerk Addier- und Saldiermaschine ermittelt im gleichen Arbeitsgang Einzel- und Gesamtergebnisse mit Saldierung unter Null in jedem ihrer Zählwerke. Außerdem lassen sich mit der MONROE DUPLEX zwei verschiedene Arten von Beträgen, wie z. B. Netto-Zahlungen und Abzüge, gleichzeitig addieren, summieren und mittels der Total-Transfervorrichtung zu einem Gesamttotal zusammenrechnen. — Die verschiedenen Operationen der Maschine werden mit deutlichen Symbolen markiert.

Kapazitäten: 8-, 10-, 10/11- und 13/14 stellig. Lieferbar mit feststehendem Rollenpapierwagen oder mit 35 cm breitem Tabulatorwagen. / Verlangen Sie unseren Prospekt GA-0396 oder noch besser eine unverbindliche Vorführung der Maschine.

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A/G**

Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus Zürich 23 Telephon (051) 270133 und 270134

Eine leistungstarke Hochgebirgssonne bringt Gesundheit und Lebenskraft!



Preis nur Fr. 148.-

Jeder Tag ein Sonntag!

Ultraviolet- und Infrarotwirkung

Miete ab Fr. 17.- pro Monat, mit Anrechnung bei Kauf. — Garantie für den Quarzbrenner 1 Jahr lang 1000 Brennstunden. Unverbindliche Ansichtssendung oder ausführliche Prospekte verschiedener Marken durch

**CESA-HOCHGEBIRGSSONNEN**

Zürich, Regensbergstrasse 138

Tel. (051) 46 26 01

Basel, St.-Galler-Ring 168

Tel. (061) 38 77 31

Lausanne, Allinges 3, Tel. (021) 26 06 87

**A vendre à moitié prix  
machine à polycopier Print fix**

modèle MPA pour STENCILS, entièrement électrique, état, de neuf. — Offres à Case postale 90, Neuchâtel.

**Warenumsatzsteuer**

(22. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

**MARCHANT-  
Rechenmaschine**

In gutem Zustand zu kaufen gesucht.  
Offeren unter Chiffre P 48001 Z an  
Publicitas Zürich 1.